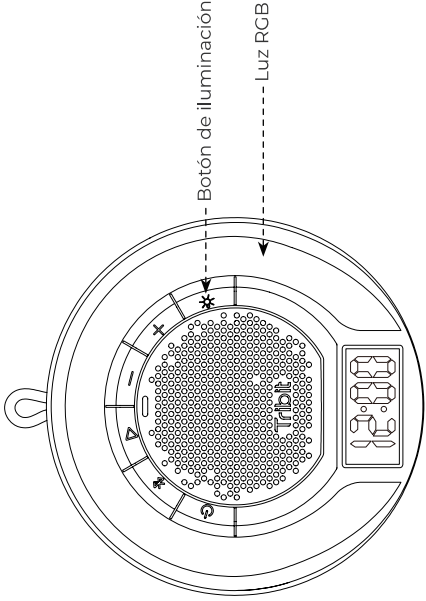
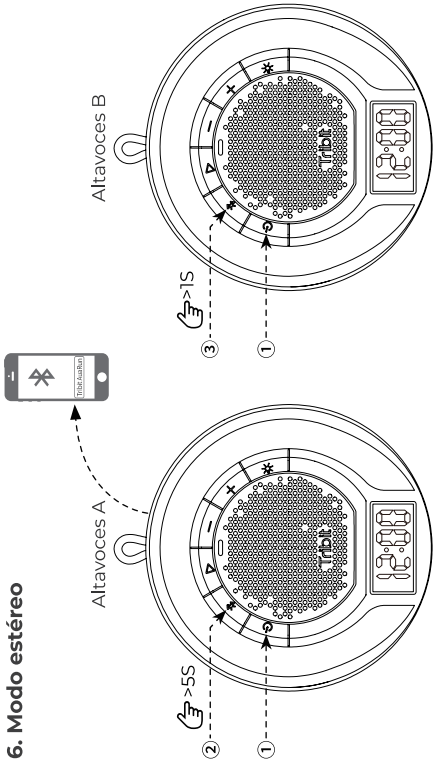


5. Luz ambiental multicolor



	Pulsar	Cambiar / Apagar el efecto de luz.
--	--------	------------------------------------

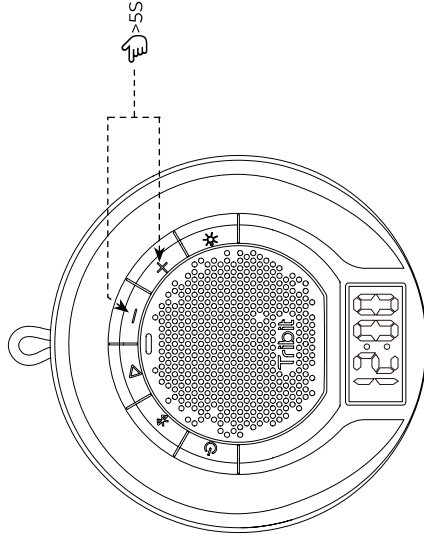
6. Modo estéreo



- 1 Asegúrese de que los altavoces A y B estén encendidos.
- 2 Mantenga presionado el botón Bluetooth en el altavoz A durante 5 segundos para entrar al modo de emparejamiento estéreo. (El altavoz A es el principal.)
- 3 Mantenga presionado el botón Bluetooth en el altavoz B durante 1 segundo para entrar al modo de emparejamiento estéreo. (El altavoz B es secundario).
- 4 Cuando escuche el mensaje "Modo estéreo", el emparejamiento se habrá realizado correctamente. Al entrar al modo estéreo, el altavoz principal dirá "canal izquierdo" y el secundario dirá "canal derecho".

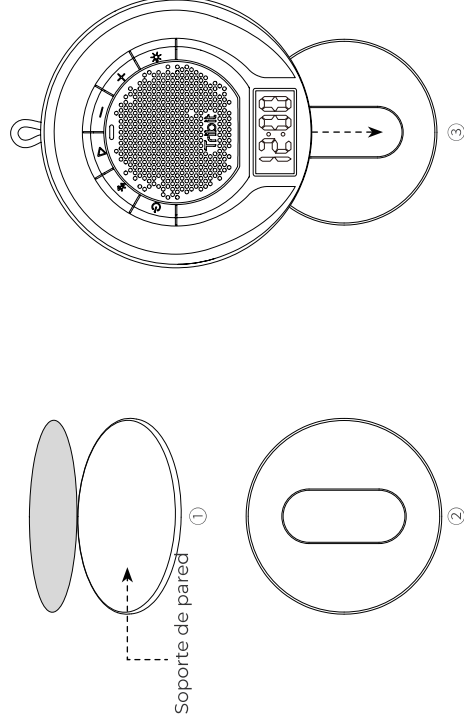
Nota: El modo estéreo solo está disponible cuando hay 2 altavoces Tribit Aquaease.

7. Restablecer



Si existe un mal funcionamiento, puede intentar restablecer el altavoz (mantenga presionado el botón de volumen + y el botón de volumen - al mismo tiempo durante 5 segundos) para solucionar los problemas. Una vez reiniciado, todos los datos se borrarán y debe volver a emparejar el altavoz con sus dispositivos Bluetooth.

Cómo instalar el soporte de pared



- ① Retire el papel del soporte de pared.
- ② Seleccione una pared plana y lisa (se recomienda baldosas de cerámica o paredes de cristal), pegue el soporte de pared en la pared y presiónelo suavemente. Asegúrese de que el soporte esté en posición vertical.
- ③ Coloque suavemente el altavoz en el soporte con la pantalla de la hora hacia abajo.

Nota: Una vez que el soporte está instalado en la pared, es difícil e incómodo quitarlo. Elija cuidadosamente el lugar donde desea instalarlo.

ESpecificaciones del producto

Versión Bluetooth	V5.3
Protocolo Bluetooth	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Potencia de salida	7W
Frecuencia de respuesta	100~16KHz
Banda de frecuencia	2402-2480MHz
Potencia máxima de transmisión	≤6dBm
Batería	(3.7v 2200mAh)/8.14Wh
Tiempo de carga	3 horas @ 5V/1A
Clasificación impermeabilidad	IPX7
Tamaño	109.6*109.6*48.2mm
Peso	260g

Servicio al Cliente

- Garantía de 18 meses
- Para obtener más servicios e información, envíe un correo electrónico a support@tribit.com.

Precauciones de seguridad

- No coloque el altavoz en un lugar donde se pueda caer fácilmente
- No desmonte, repare ni modifique el producto usted mismo.
- Mantenga el altavoz alejado de temperaturas extremas.
- No utilice el altavoz al aire libre si llueve o hay tormenta.
- No utilice limpiadores corrosivos u otras soluciones químicas para limpiar el producto.

Contenuto della confezione

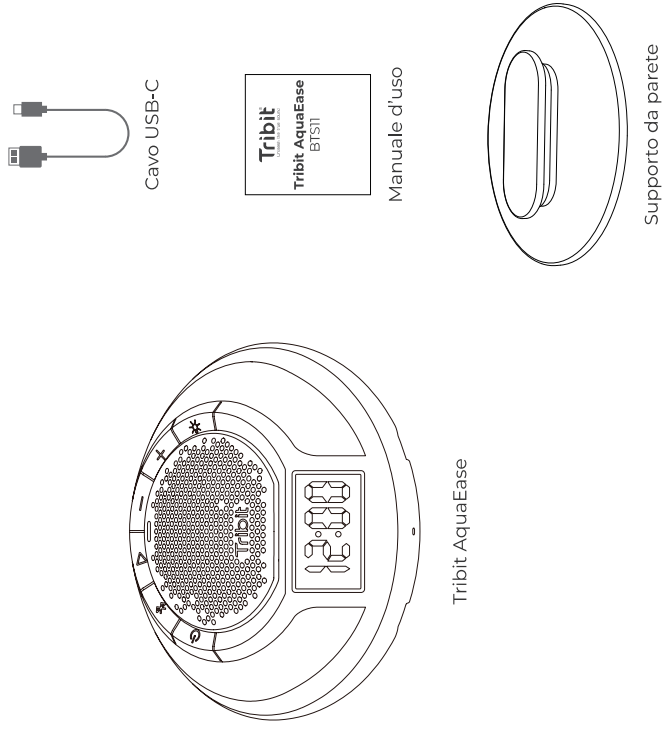
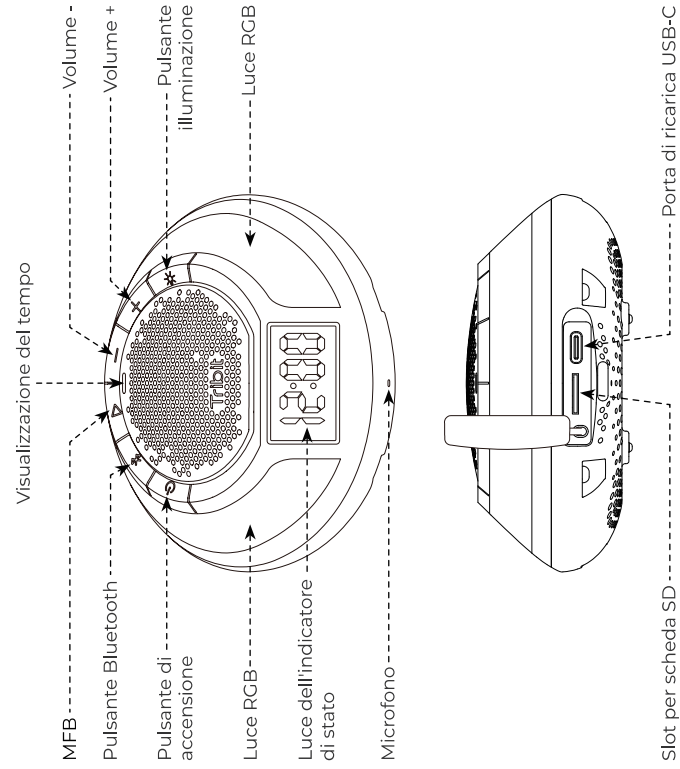
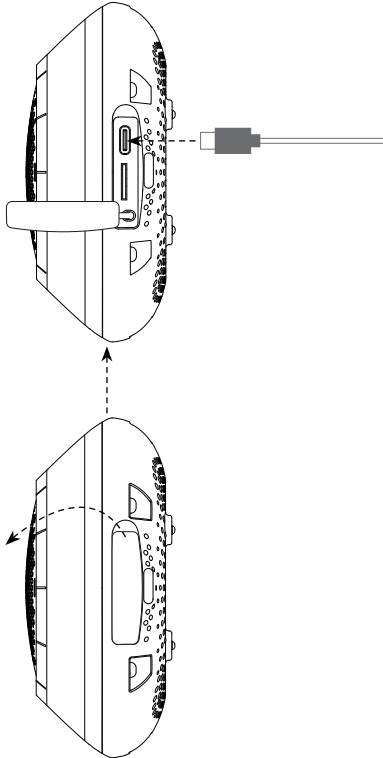


Illustrazione del prodotto



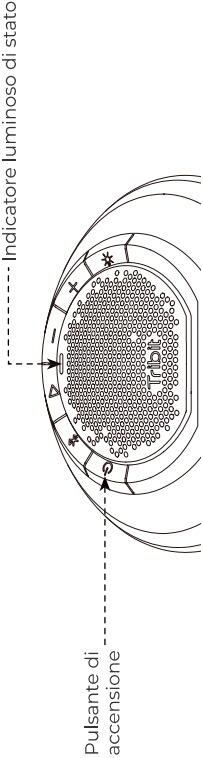
Come caricare la cassa



1. Collegare l'altra estremità del cavo di ricarica a un adattatore di ricarica e collegare il cavo di ricarica alla porta di ricarica USB-C dell'altoparlante Bluetooth.
2. Durante la ricarica, l'indicatore luminoso è sempre acceso in rosso.
3. Quando l'altoparlante è completamente carico, la spia rossa si spegne.

Istruzioni di funzionamento dei pulsanti

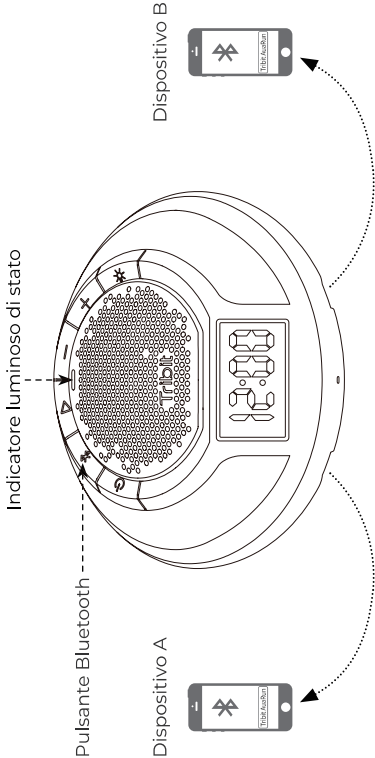
1. Alimentazione ON / OFF



	Premere	Accendere	1. La luce dell'indicatore di stato è sempre accesa in blu. 2. Quando la batteria è scarica, l'indicatore di stato lampeggia in rosso. 3. Durante la carica, l'indicatore è sempre acceso in rosso. 4. Quando l'altoparlante è completamente carico, l'indicatore rosso si spegne.
	Premere	Spegnere	Tutte le luci sono spente e il display si spegne.
	Tenere premuto per 8s	Spegnimento forzato	Tutte le luci sono spente e il display si spegne.

Nota: Se l'altoparlante Tribit AquaEase non può essere spento per motivi sconosciuti, puoi spegnerlo forzatamente tenendo premuto il pulsante di accensione per 8 secondi e poi l'altoparlante si riavvierà automaticamente.

2. Connessione Bluetooth



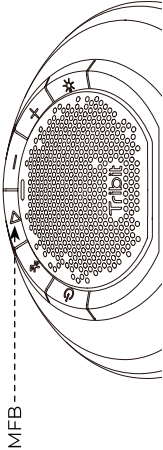
	Tenere premuto il pulsante Bluetooth per 1s	L'altoparlante entrerà automaticamente in modalità di accoppiamento Bluetooth.	La spia blu lampeggerà rapidamente.
--	---	--	-------------------------------------

Tribit AquaEase:

- si ricollega automaticamente all'ultimo dispositivo accoppiato.
- collega 2 dispositivi Bluetooth allo stesso tempo.
- ricorda 8 dispositivi Bluetooth.

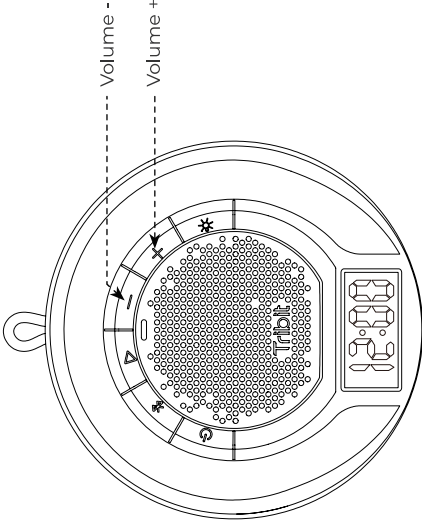
Nota: Quando 2 dispositivi sono collegati all'altoparlante Tribit AquaEase, il dispositivo A e il dispositivo B non possono riprodurre simultaneamente - mettere in pausa l'altoparlante A in modo che l'altoparlante B possa riprodurre o viceversa.

3. Pulsante multifunzionale (MFB)



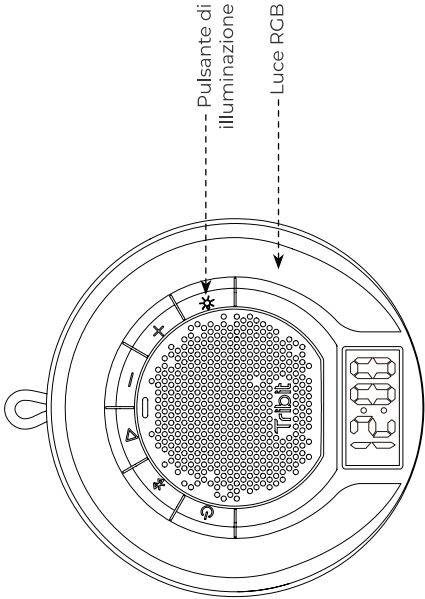
	Premere una volta	Riproduzione / Pausa
	Premere due volte	Prossima traccia
	Premere tre volte	Traccia precedente
	Tenere premuto per 1 secondo	Attivare l'assistente vocale
	Premere	Rispondere / terminare una chiamata
	Tenere premuto per 1 secondo	Rifiutare una chiamata
	Tenere premuto per 1 secondo (durante una chiamata)	Mettere in pausa la chiamata in corso e rispondere a una chiamata in arrivo
	Premere (durante una chiamata fra tre persone)	Passa da una chiamata all'altra
	Tenere premuto per 1 secondo (durante una chiamata fra tre persone)	Termina la chiamata con il chiamante non in linea.
	Conversazione telefonica	

4. Volume



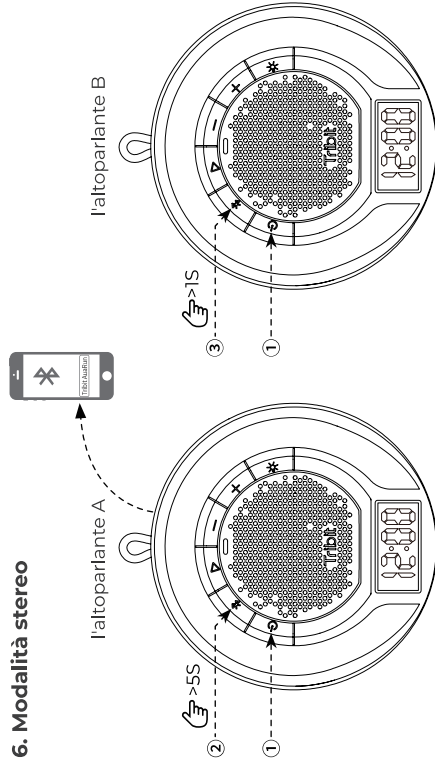
+	Premere	Aumentare il volume
	Tenere premuto	Aumentare il volume in modo continuo
—	Premere	Diminuire il volume
	Tenere premuto	Diminuire il volume in modo continuo

5. Luce ambiente multicolore



☀	Premere	Accendere/spegnere l'effetto di luce
--------------	---------	--------------------------------------

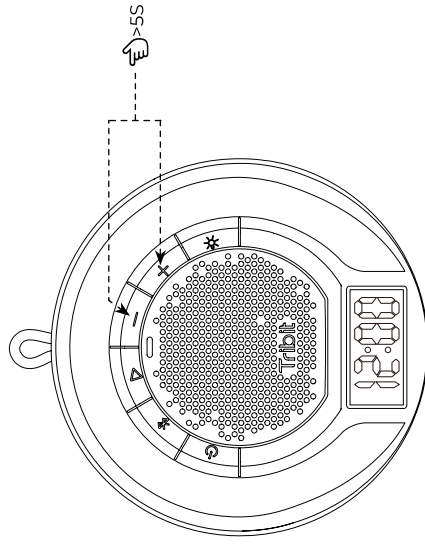
6. Modalità stereo



- ① Assicurarsi che l'altoparlante A e l'altoparlante B siano entrambi accesi.
- ② Tenere premuto il pulsante Bluetooth sullo speaker A per 5 secondi per entrare nella modalità di accoppiamento stereo. (L'altoparlante A è l'altoparlante principale).
- ③ Tenere premuto il pulsante Bluetooth dell'altoparlante B per 1 secondo per accedere alla modalità di accoppiamento stereo. (L'altoparlante B è l'altoparlante secondario).
- ④ Quando si sente il messaggio "Stereo Mode", l'accoppiamento stereo è riuscito. Quando si entra nella modalità stereo, l'altoparlante principale indica "left Channel" e l'altoparlante secondario indica "Right Channel".

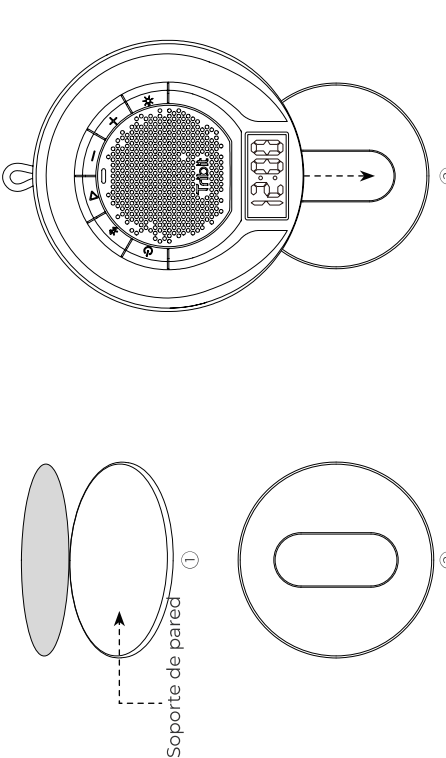
Nota: la modalità stereo è disponibile solo quando ci sono 2 altoparlanti Tribit AquaEase.

7. Resetare



Se si verifica un malfunzionamento, si può provare a resettare l'altoparlante (tenere premuto il pulsante volume + e il pulsante volume - allo stesso tempo per 5 secondi) per rimediare ai problemi. Una volta resettato, tutti i vecchi dati sono stati cancellati ed è necessario associare nuovamente l'altoparlante al dispositivo Bluetooth.

Come installare il supporto da parete



① Rimuovere la carta protettiva dal supporto da parete.

② Selezionare una parete piatta e liscia (si raccomanda una parete di piastrelle di ceramica o di vetro), attaccare il supporto alla parete e premerlo delicatamente. Assicurarsi che il gancio sul supporto da parete sia in posizione verticale.

③ Fissare delicatamente l'altoparlante al supporto con il display dell'ora rivolto verso il basso.

Nota: Una volta che il supporto da parete è bloccato sul muro, è difficile e scomodo da togliere. Si prega di scegliere attentamente il posto in cui si desidera installare il supporto da parete.

Specifiche del prodotto

Versione Bluetooth	V5.3
Protocollo Bluetooth	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Potenza d'uscita	7W
Risposta in frequenza	100~16KHz
Banda di frequenza	2402-2480MHz
Potenza di trasmissione massima	≤6dBm
Batteria	(3.7v 2200mAh)/8.14Wh
Tempo di ricarica	3 ore a 5V/1A
Classificazione impermeabile	IPX7
Dimensione	109.6*109.6*48.2mm
Peso	260g

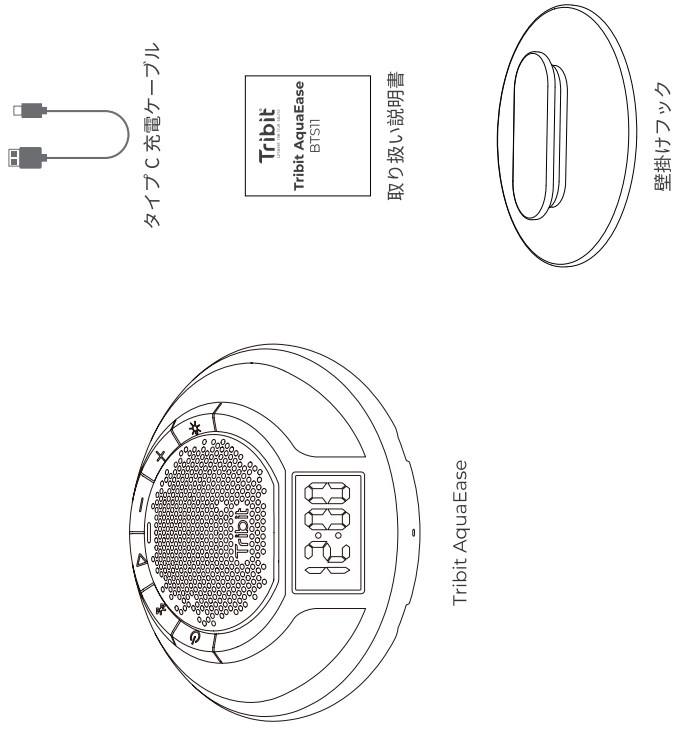
Servizio clienti

- Una garanzia di 18 mesi
- Per ulteriori servizi e informazioni, si prega di inviare una e-mail a support@tribit.com.

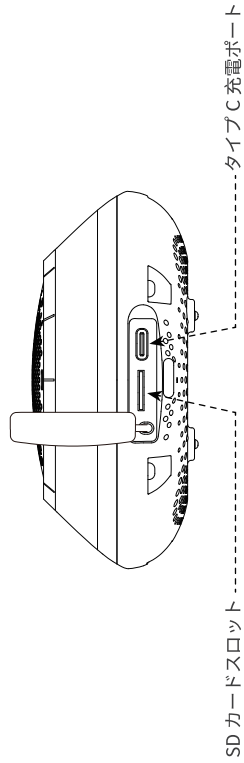
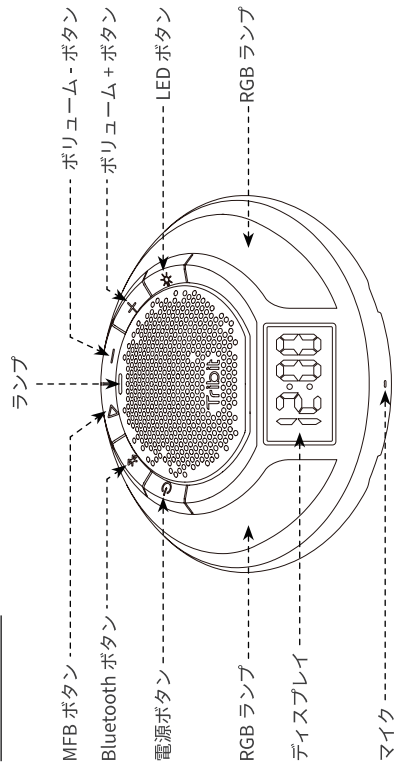
Precauzioni di sicurezza

- Non collocare l'altoparlante in un luogo in cui è facile che cada.
- Non smontare, riparare o modificare questo prodotto da soli.
- Tenere l'altoparlante lontano da temperature estreme.
- Non utilizzare l'altoparlante in un ambiente esterno con temporali.
- Non usare detergenti corrosivi o altre soluzioni chimiche per pulire l'altoparlante.

パッケージ内容

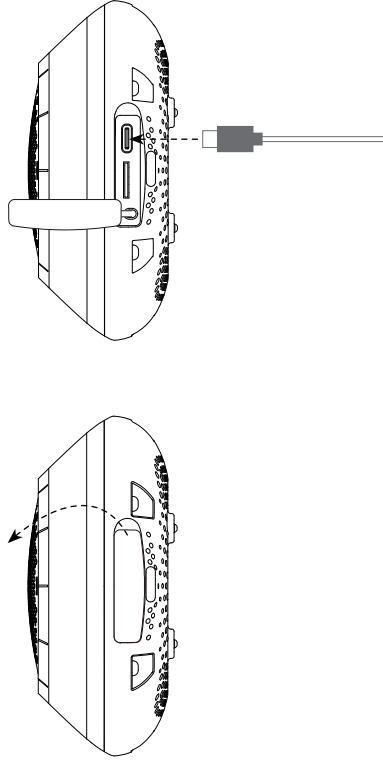


各部の名前



充電方法

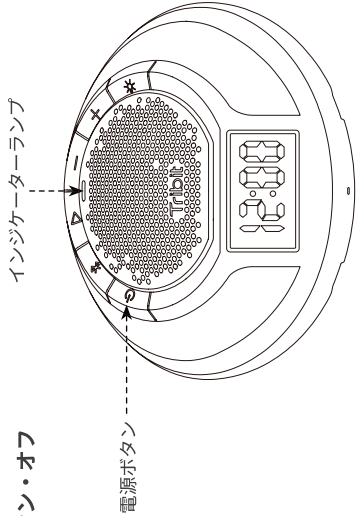
スピーカーに充電する：
付属した USB ケーブルでスピーカーと充電アダプターを接続します。



注意：充電中、インジケータランプが赤で点灯します。
充電完了になったら、インジケータランプが消灯します

ボタン操作

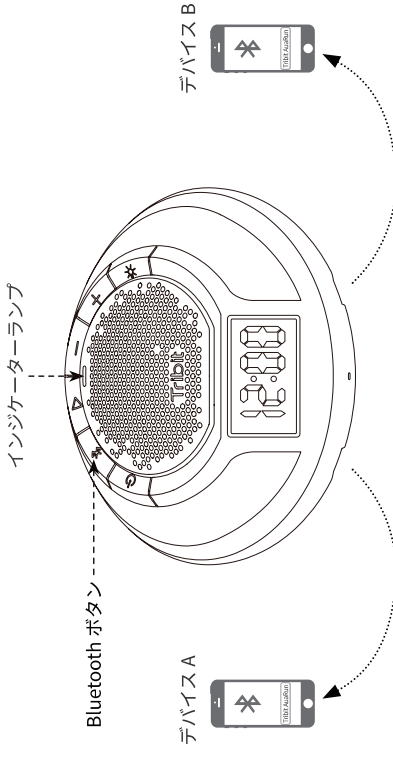
1、オン・オフ



	短く押す	電源が ON になる	1. インジケータランプが青で点灯 2. 電池残量不足の場合、インジケータランプが赤で点滅 3. 充電中、インジケータランプは赤で点灯 4. 充電完了になったら、インジケータランプが消灯になります
	短く押す	電源が OFF になる	ランプが消灯
	8 秒ほど長押し	強制終了	ランプが消灯

・ 電源オフできない場合は、強制終了して本製品を再起動してください。

2. Bluetooth ペアリング



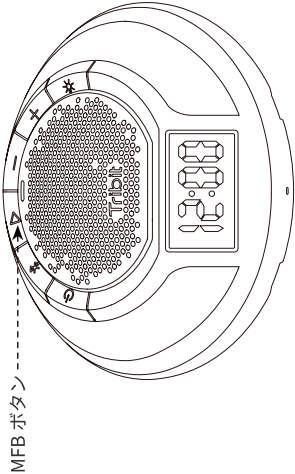
	1 s 押し	Bluetooth ペアリングモード に入ります	ランプが青で点滅
---	--------	--------------------------	----------

Tribit AquaEase:

- ・ 最後に接続したデバイスと自動的に再接続します；
- ・ 2つのデバイスを同時に接続することができます；
- ・ ペアリングしたデバイスを 8 つまで登録可能。

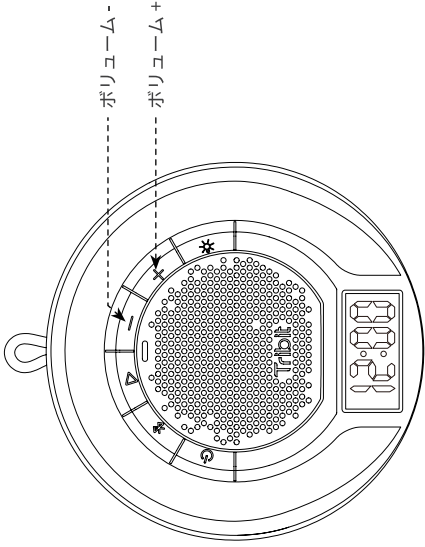
注意： 2 つのデバイスを同時に Tribit AquaEase に接続している場合、
1 つのデバイスを一時停止にし、もう 1 つのデバイスを再生します。

3. マルチファンクションボタン (MFB)



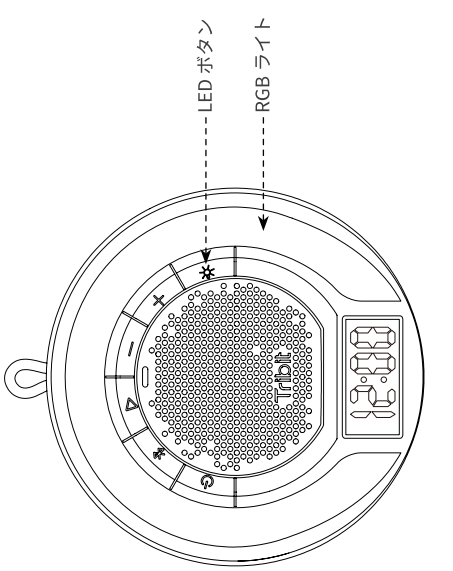
 音楽モード	短く押す	再生 / 一時停止
	2 回押す	次の曲
	3 回押す	前の曲
	1 s 押し	音声アシスタントを呼び出します
	短く押す	電話をします / 電話を切ります
 通話モード	1 s 押し	着信拒否
	1 s 押し (通話中)	通話中で他の電話が来た場合、通話を保留すると同時に、他の電話をします
	短く押す (三者通話中)	電話を切り替えます
	1 s 押し (三者通話中)	他の電話を切ります

4. 音量調整



+	短く押す	音量を上げる
	長押し	音量を最大まで上げる
-	短く押す	音量を下げる
	長押し	音量を最小まで下げる

5. RGB 照明効果

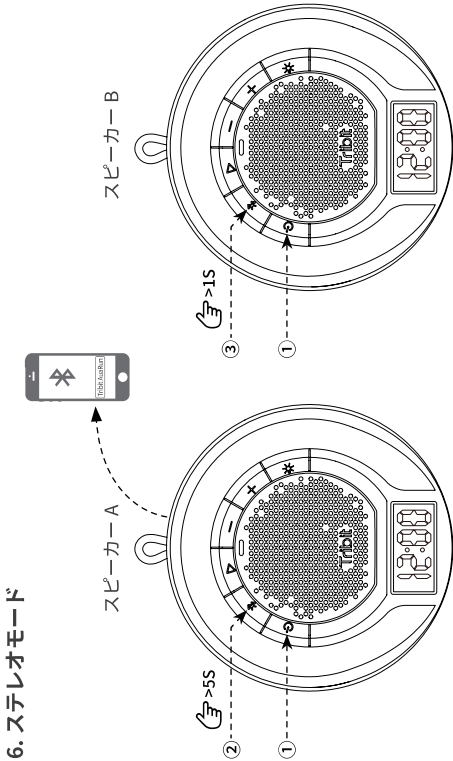


LED ボタン

RGB ライト

	短く押す	RGB 照明効果を切り替える / オフになる
---	------	------------------------

6. ステレオモード



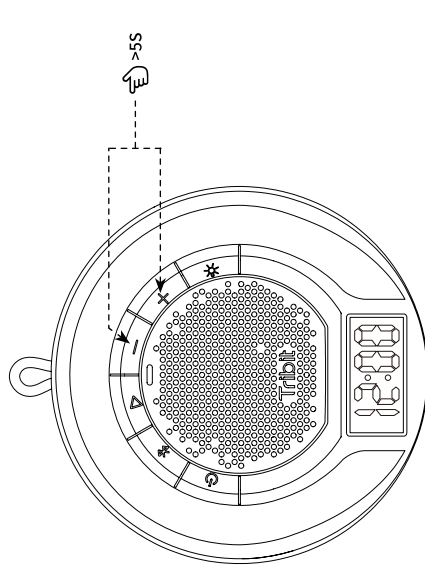
スピーカー A

スピーカー B

- ① 2 台のスピーカーがオンにしているかどうかを確認してください。
- ② スピーカー A の Bluetooth ボタンを 5 秒で長押し、ステレオのペアリングモードに入ります。
- ③ スピーカー B の Bluetooth ボタンを 1 秒で押すと、ペアリングモードに入ります。
- ④ 「Stereo Mode」を音が聞こえたら、ボタンから手を離します。左スピーカーで「left channel」、右スピーカーで「が「Right channel」」という音が聞こえたら、ステレオモードに入ります。

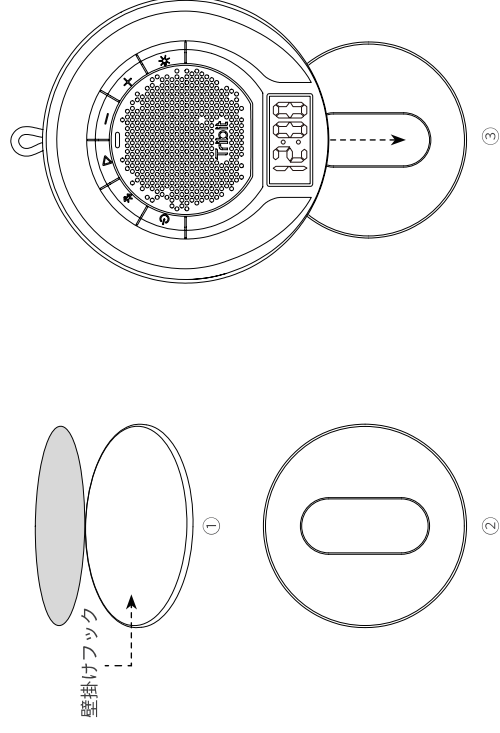
※ この機能は 2 台の Tribit AquaEase スピーカーが必要です。

7. リセット機能



スピーカーが動作しない等、不具合が発生した場合、下記の方法でリセットしてください。
「ボリウム+」と「ボリウム-」ボタンを同時に5秒ほど長押し、初期化にします。
この動作により、デバイスにある以前のペアリング情報を消去し、再度ペアリングを行ってください。

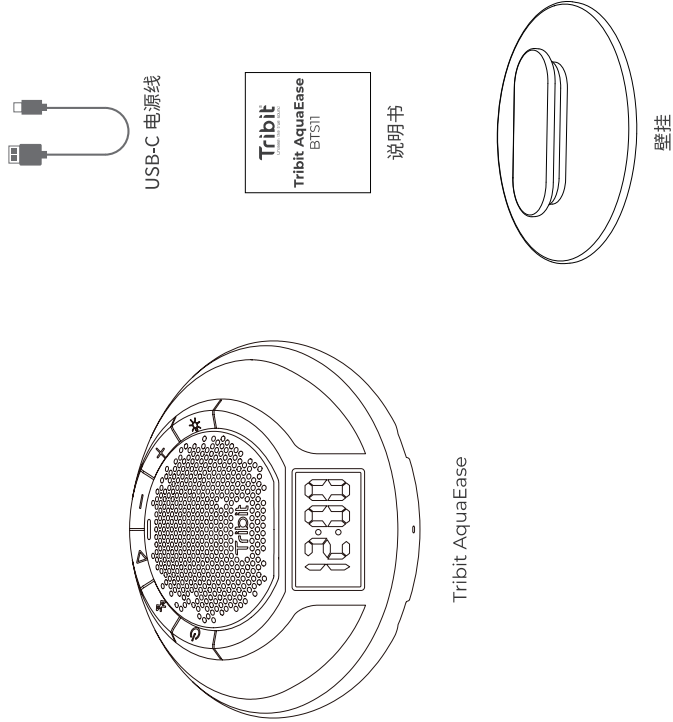
壁掛けフックの使用方法



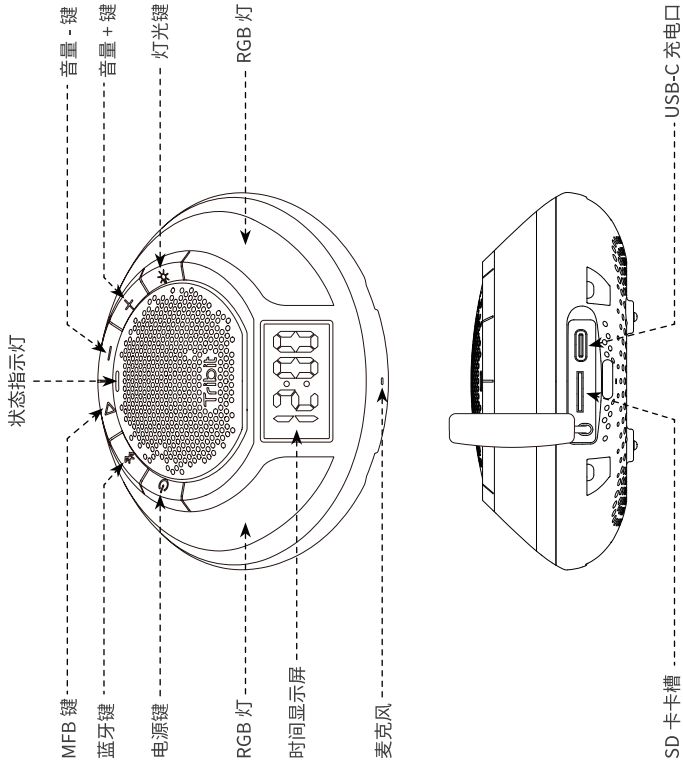
- ① 壁掛けフック裏面のはくり紙を剥がします。
- ② 貼りつけ場所は滑らかな表面にしてください。フックは垂直で壁に貼りつけます。
(タイルまたはガラスなど平らな場所をおすすめします)
- ③ Tribit Aquacase の LED ディスプレイが正しい方向に向いているのかを確認してから、壁掛けフックにかけます。

注意：壁掛けフックは貼ったあと剥がせると使えなくなりますのでご注意ください。
壁に貼り付けてから24時間ほど放置してから製品を掛けてください。

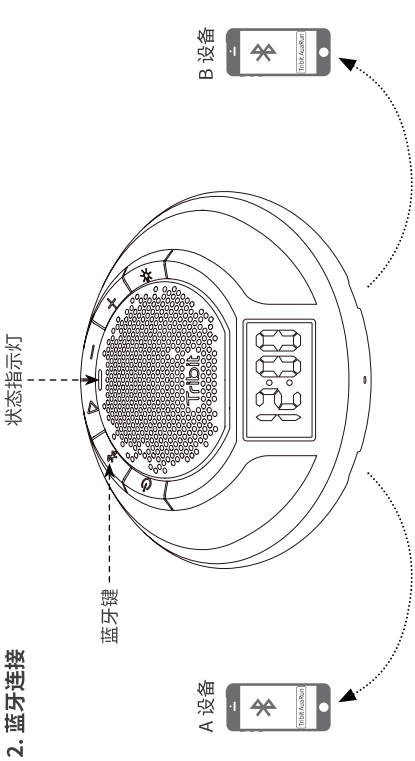
包装清单



产品介绍



2. 蓝牙连接

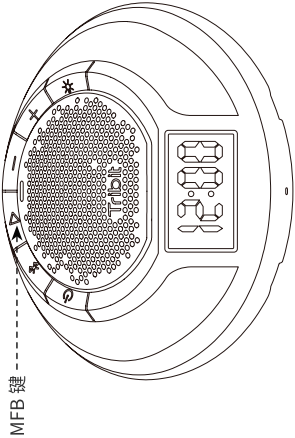


	长按 1s	进入蓝牙配对模式	蓝色指示灯快闪
--	-------	----------	---------

Tribit AquaEase:

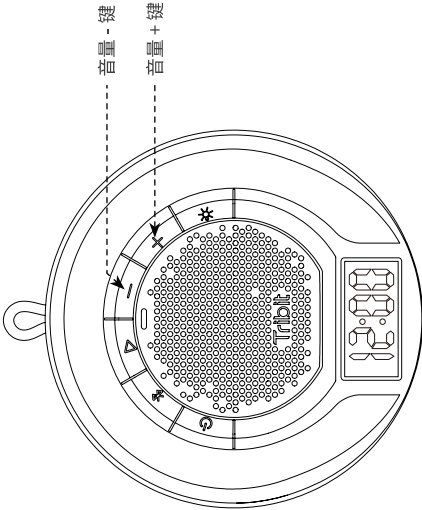
- 可以自动回连上 1 台配对设备；
- 可以同时连接 2 台设备；
- 可以记忆 8 台蓝牙设备；
- 2 个设备连接 Tribit AquaEase 时，需 A 设备暂停播放，B 设备才能播放。

3. 多功能按键 (MFB)



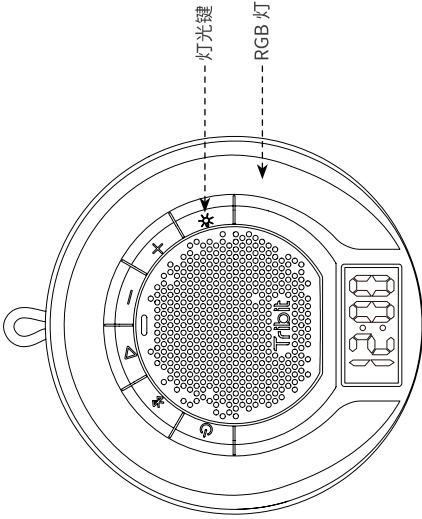
	短按	播放 / 暂停
	连续两次短按	下一首
	连续三次短按	上一首
	长按 1s	唤醒语音助手
	短按	接听 / 挂断来电
	长按 1s	拒听来电
	长按 1s (双方通话时)	暂停当前通话并接听新进来电
	短按 (三方通话时)	在两个通话间切换
	长按 1s (三方通话时)	挂断另一个通话

4. 音量调节



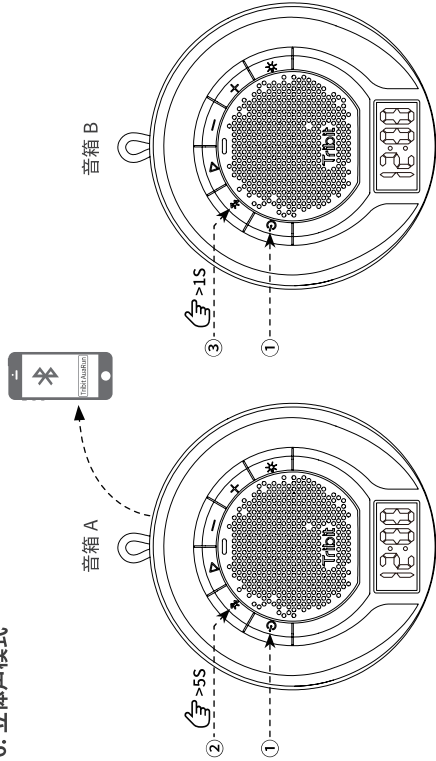
+	短按	提高音量
	长按	持续提高音量
-	短按	降低音量
	长按	持续降低音量

5. 氛围灯效



	短按	切换 / 关闭灯效
---	----	-----------

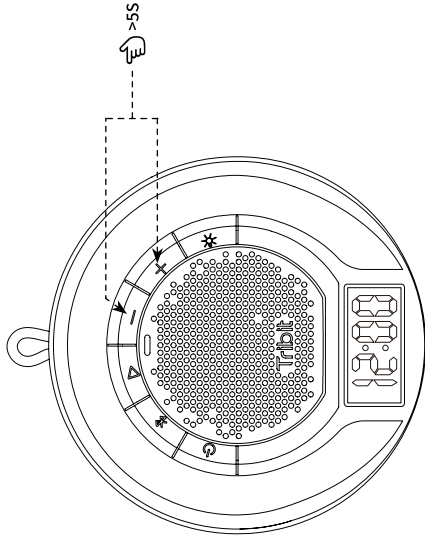
6. 立体声模式



- ① 请确保两台音箱处于打开状态。
- ② 长按音箱 A 蓝牙键 5s 进入 stereo mode 组队模式（此音箱将被视为主音箱）；
- ③ 长按音箱 B 蓝牙键 1s 进入配对模式（此音箱将被视为副音箱）；
- ④ 听到提示音 “Stereo mode” 即组队成功，进入 Stereo 模式。此时主音箱将播报 “left channel”，副音箱播报 “Right channel”。

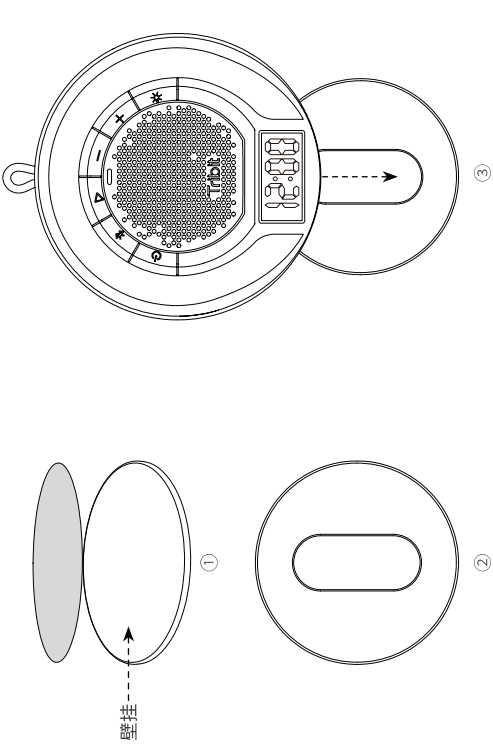
提示：立体声模式仅适用于有两台 Tribit AquaEase 音箱。

7. 复位



- 如果扬声器出现异常状况，可尝试通过对 Tribit AquaEase 复位（同时长按 “音量+” 和 “音量-” 键 5 秒）来排除故障，复位后历史配对信息会被清除，需要重新与设备配对后使用。

壁挂使用方法



- ① 取出壁挂，撕掉防粘纸；
- ② 选取一处平滑墙面，调整壁挂中间挂台呈竖直方向，并把壁挂轻按在墙面上（建议选取瓷砖或者玻璃墙面）。
- ③ 调整 Tribit AquaEase 方向，使时间显示屏朝下，轻扣入壁挂。

提示：壁挂只能粘贴一次，不便取下，所挂之处请慎重选择。

产品规格

蓝牙版本	V5.3
蓝牙协议	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
输出功率	7W
频响范围	100~16KHz
频段范围	2402-2480MHz
最大传输功率	≤6dBm
电池	(3.7v 2200mAh) / 8.14Wh
充电时间	3小时 @ 5V/1A
防水等级	IPX7
尺寸	109.6*109.6*48.2mm
重量	260g

客户服务

- 保修期 18 个月
- 更多服务，请访问：
Email: support@tribit.com

注意事项

- 请在常温环境中存放以及使用本产品；
- 请勿将本产品暴露在雨中或潮湿环境中；
- 请勿丢掷，避免因跌落造成产品损坏；
- 请勿自行拆解、修理和改造本产品；
- 产品内置锂电池，请勿随意丢弃或置于火中，以免引起危险！
- 电池（电池包或组合电池）不得暴露在诸如日照、火烤或类似过热环境中；
- 消费者使用电源适配器充电，需购买配套使用获得 CCC 认证并满足标准要求电源适配器。